

## ZOOM ALLUNGABILE tables

des. Piero Lissoni



Leader dans le secteur de la production et de la distribution d'accessoires et de compléments de design industriel en matières plastiques, Kartell accorde depuis toujours beaucoup de temps et d'attention aux recherches relatives aux technologies et aux processus de fabrication d'avant-garde. Qualité, fiabilité, sécurité et souci de l'environnement ont toujours été des valeurs maîtresses pour l'entreprise.

Kartell a conçu, depuis sa création en 1949 jusqu'à aujourd'hui, une incroyable série de produits, fruits de la créativité et de la collaboration avec les plus grands designers du monde. Ces produits sont réalisés avec des matières plastiques de premier choix, en grande partie recyclables et éco-compatibles. Les processus de fabrication de Kartell sont optimisés de manière à éviter tout excès de consommation et tout gaspillage susceptible de nuire à l'environnement et aux ressources naturelles.

Dès 1996, Kartell a certifié son système de gestion de la qualité d'entreprise selon les normes UNI EN ISO 9001. Depuis 2012, elle détient également la prestigieuse certification UNI EN ISO 14001 confirmant la mise en œuvre d'un système de gestion environnemental performant. Ces certifications attestent l'adoption de systèmes de contrôle précis qui contrôlent et valident la conformité technologique, l'industrialisation, la qualité et l'environnement de manière à concilier les processus industriels utilisés avec les exigences et les attentes des consommateurs finaux.



Dans la mesure où la protection de la santé de ses consommateurs finaux est également très importante pour Kartell, sa collection d'articles obtiendra également courant 2014 la certification GREENGUARD.

Né aux États-Unis en 2001, GREENGUARD a pour but de développer une série d'exigences techniques permettant de certifier les matériaux utilisés dans les espaces intérieurs. Cette certification mesure la qualité de l'air « respiré » dans les espaces clos meublés avec des produits Kartell.

Dans la mesure où les meubles utilisés et certifiés doivent respecter des limites d'émission bien définies pour garantir la protection de la santé des consommateurs et plus particulièrement des plus petits, les paramètres pris en considération sont très stricts.

Quand il achète un produit certifié GREENGUARD, le client final acquiert un produit contrôlé, non polluant et inoffensif.

GREENGUARD est une référence dans de nombreux systèmes de certification mis en œuvre à l'échelle mondiale pour les bâtiments écodurables (LEED, CHPS, ASHRAE, Green Globes, NAHB, IgCC, CONSIP).

L'importance qu'accorde Kartell à l'environnement se traduit non seulement par l'utilisation de matières plastiques de premier choix, propres, certifiées, éco-compatibles et en grande partie recyclables mais aussi par le recours à des conditionnements évitant tout gaspillage de matière. La recyclabilité des matières utilisées est en effet un aspect clé de l'ensemble du cycle de production, ceci dès les toutes premières étapes de la conception du produit. Elle constitue l'un des points forts des produits Kartell. Au terme de leur vie, les composants plastiques des produits Kartell peuvent en effet être éliminés et recyclés quasiment à l'infini.

Mais peut-on même considérer qu'un produit design Kartell arrive un jour en « fin de vie » ?



# ALUMINIUM

Le terme aluminium (sigle Al) désigne un métal non ferreux qui se trouve dans la nature à l'état pur. Pour améliorer ses propriétés, on peut l'allier à d'autres éléments, d'où le nom d'alliage d'aluminium.

Différents procédés industriels permettent de travailler l'aluminium : le forgeage, la fusion et le moulage.

Les avantages de l'aluminium résident dans sa légèreté et dans le fait qu'il est facile à travailler et à recycler.



# RÉGLEMENTATIONS TECHNIQUES UNI

Résultats des essais de fiabilité effectués et disponibles

| <b>Norme technique de référence</b> | <b>Réf. Essai effectué</b> | <b>Résultat obtenu</b> |
|-------------------------------------|----------------------------|------------------------|
| EN 1730:2000                        | Paragraphe 6.2             | Niveau 3°              |
|                                     | Paragraphe 6.3             | Niveau 3°              |
|                                     | Paragraphe 6.4             | Niveau 3°              |
|                                     | Paragraphe 6.6             | Niveau 3°              |
|                                     | Paragraphe 6.7             | Conforme               |
|                                     | Paragraphe 6.8             | Niveau 1°              |

# RECYCLABILITÉ ET RÉUTILISATION DU PRODUIT

La très grande qualité des matières utilisées garantit la longévité des produits Kartell. Mais que faire quand un produit Kartell arrive en fin de vie?

Les matières utilisées pour réaliser ce produit sont recyclables à 100% conformément aux indications communes données au niveau local (bacs à ordures ou îlots écologiques prévus à cet effet).

Les produits Kartell peuvent ainsi être réutilisés pour fabriquer d'autres objets. Cette transformation peut potentiellement se répéter à l'infini.

## Entretien

Pour un bon entretien des produits Kartell apte à garantir le maintien des propriétés d'origine des matières dans le temps, il suffit de respecter certaines petites attentions pour chacune d'entre elles.

## Métaux

La saleté présente normalement sur les surfaces métalliques en acier ou en aluminium, qu'elles soient naturelles ou peintes, doit toujours être nettoyée avec de l'eau (de préférence chaude) et du détergent liquide neutre. Sécher avec un chiffon doux ou avec une peau de chamois. L'utilisation de détergents en poudre, d'éponges abrasives ou en acier qui pourraient rayer la surface sont absolument à éviter. Même chose pour les détergents liquides qui contiennent du chlore ou des dérivés comme la Javel ou l'acide chlorhydrique.

## Conditionnement

Tous les conditionnements utilisés pour emballer et protéger les produits – cartons, plastiques, papiers – sont recyclables à 100 % conformément aux indications communes données au niveau local (bacs à ordures ou îlots écologiques prévus à cet effet).

La meilleure façon de contribuer à la durabilité écologique est simple : il suffit d'éviter les gaspillages et de « salir » l'environnement avec trop de déchets.



# COUPON «CONTRÔLE QUALITÉ»

Kartell a adopté pour sa production plusieurs systèmes de contrôle.

Le coupon de couleur rouge « QUALITY CONTROL » présent dans chaque boîte garantit au consommateur final que le produit, avant d'être emballé, a été vérifié par le personnel chargé de cette tâche.

Les codes série figurant sur le coupon de contrôle permettent de retracer les données fondamentales en cas de signalement d'anomalies.

